

Posudek diplomové práce Miroslavy Holečkové
Scots - a Language or a Dialect?

Práce si klade za cíl nalézt odpovědi na celou řadu otázek v souvislosti se statutem skotštiny, v jejichž centru stojí problém, zda jde o jazyk či dialekt. V úvodních částech práce se autorka zabývá historií skotštiny, dále podává na základě odborné literatury přehled o fonetických, morfologických a lexikálních odlišnostech skotštiny. Výklad je jasný a pečlivý, ovšem bez jakýchkoliv hodnotících rysů či osobního pohledu (ať již jde o terminologické či faktické hodnocení), některé aspekty by bylo možno kvalifikovat jako převážně pravopisné. Postrádám zde komentář ke kvantitativnímu zastoupení odlišností na jednotlivých jazykových rovinách. Zajímavé by též byly výraznější odkazy k porovnání se stavem staré angličtiny.

Třetí část práce předkládá kvalitně zpracovanou analýzu poezie tří skotských básníků z hlediska různých lingvistických rovin.

Zajímavá je podle mého soudu závěrečná část, v níž se autorka dostává k podstatným myšlenkám a kritériím, na základě nichž je možno odlišit jazyk od dialektu. Zůstává však bohužel pouze u úvah a řešení problému statutu i dalšího osudu skotštiny ponechává dle vlastních slov v rukou samotných Skotů.

Práce je pečlivě a přehledně zpracována, téma je poměrně neotřelé a již samotná jeho volba svědčí o nefalšovaném zájmu autorky a dané problémy. Předběžně ponechávám její hodnocení mezi známkou výbornou a velmi dobrou s tím, že o vlastní známce rozhodne průběh obhajoby.

Dr. Milena Turbová, CSc.